

Phi-er Chĩc Choaiq Thõ Bar Santoiq Atõng

Phi-er chĩc choaiq thõ bar nài sám 66 cumo ntun Yê-su canõt. Choaiq thõ nài án coi q sa-óh tốp ca sa-âm ariang án tê. Án chĩc đõq catoaih atõng alói tẽ máh cũai táq nan tang bõq Yiang Sursĩ, ma tở bữn noap tangái Yê-su Crĩt toaq loah. Alói pai Yê-su par-ữq khoiq dũn chơ, ma tở hữm án toaq. Ma saráq nài atõng yõn máh cũai sa-âm dáng samoat lứq la Yê-su Crĩt lứq toaq loah trõ bar. Ma Yiang Sursĩ noang ayuang tangái casai, yuaq án tở ẽq muoi noaq aléq cõt pút. Ma án ẽq dũ náq cũai têq bữn ngin lói, chơ cachian táh nheq máh ranáq sáuq alói coi táq.

¹ Cúq Si-môn Phi-er, la cũai táq ranáq yõn Yê-su Crĩt cốp táq ranáq cõt ayũng atĩ án. Cúq chĩc choaiq thõ nài coi q sa-óh anhia ca sa-âm machõng hếq. Cõ tẽ ốc tanoang o tẽ Yiang Sursĩ hái, cốp Yê-su Crĩt, án ca chuai amoong hái, hái bữn ốc sa-âm ca bữn kia lứq.

² Cúq sễq Yiang Sursĩ chuai miat anhia sa-ữi lứq ẽn, cốp yõn anhia ốt bán sũan ien khẽ níc, yuaq anhia dáng raloaih tẽ ngê Yiang Sursĩ cốp Yê-su, Ncháu hái.

Yiang Sursĩ Arô Cốp Ruroh

³ Cỗ Yê-su Crít bữn chớc tễ Yiang Sursĩ, án yỗn hái bữn dũ ramứh đợq hái têq táq ranáq Yiang Sursĩ tâng dời tamoonq hái. Hái bữn dũ ramứh ki, la cỗ hái dáng tễ ngê Yê-su Crít, án ca arô hái, cớp yỗn hái bữn chớc ang-ữr cớp mút o lứq machớng án tê.

⁴ Ngkíq Yiang Sursĩ khoiq ữq chuai yỗn hái bữn máh ốc toâr cớp ốc pasếq lứq. Án táq yỗn hái cõt muoi mút muoi pahõm cớp án. Khân anhia cõt muoi mút cớp Yiang Sursĩ, ngkíq anhia têq viaq vót tễ máh ngê tâng dời nâi ca ẽ radũng anhia táq ranáq sâuq. Cũai aléq ma yoc táq ranáq sâuq, nỡ-ra án lứq cuchit pút.

⁵ Cỗ anhia khoiq sa-âm Yê-su chơ, cóq anhia cutóng nheq rangứh đợq cõt khũn o tê. Toâq anhia cõt khũn o, cóq anhia rien tữm ẽn yỗn dáng sa-ữi ngê rangoaiq tễ Yiang Sursĩ.

⁶ Toâq anhia dáng sa-ữi ngê rangoaiq Yiang Sursĩ, cóq anhia rien tữm ẽn yỗn dáng rabán tổ anhia bữm. Toâq anhia dáng rabán tổ bữm, cóq anhia rien tữm ẽn chũuq tanhĩr ốc túh coat. Toâq anhia rơi chũuq tanhĩr túh coat, cóq anhia rien tữm ẽn táq ranáq yỗn Yiang Sursĩ sâng bũi pahõm.

⁷ Toâq anhia dáng táq ranáq yỗn Yiang Sursĩ sâng bũi pahõm, cóq anhia rien tữm ẽn rachuai sễm ai anhia. Toâq anhia dáng rachuai sễm ai, cóq anhia rien tữm ẽn bữn mút pahõm ayooq yóu.

⁸ Khân anhia khoiq bữn chơ máh ngê o nâi, cớp khân ngê nâi cõt toâr achõn tâng mút pahõm

anhia, ngkíq máh ngê nâi cõt palâi tâng mút pahõm anhia, cóp anhia bữn kia, la anhia bữn dáng samoat lứq tẽ ngê Yê-su Crĩt, Ncháu hái.

⁹ Ma cũai aléq ca ỏq ngê o nâi, cũai ki cõt samoat cũai sỡm cóp sũt moat, yuaq án khlĩr Yiang Sursĩ khoiq táh lôih án táq tẽ nhũang.

¹⁰ Ngkíq sẵm ai oi, cóq anhia cutóng táq yõn o hỡn tẽ nhũang, yuaq Yiang Sursĩ khoiq arỏ cóp ruroh anhia. Khân anhia táq ngkíq, anhia tỡ bữn nguai tẽ anhia sa-âm Yiang Sursĩ.

¹¹ Chơ nỡ-ra anhia tẻq ỏt tamoong mantái tâng ntỏq Yê-su Crĩt sỏt. Yê-su la án ca chuai amoong hái, cóp án la Ncháu hái.

¹² Ngkíq, tam anhia khoiq dáng raloaih tẽ máh ngê nâi, cóp sa-âm samoat lứq máh ỏc pĩeiq anhia khoiq roap chơ, ma cứq noâng yoc ẽ catoaih anhia yõn sanhữ níc tẽ ngê nâi.

¹³ Maléq dũn cứq noâng tamoong, cứq chanchỏm pĩeiq cứq atõng loah anhia, yõn anhia sanhữ níc tẽ ngê nâi.

¹⁴ Cứq dáng tỡ bữn dũn noâng cứq cuchĩt ariang Yê-su Crĩt, Ncháu hái, khoiq atõng cứq chơ.

¹⁵ Ma cứq cutóng chuaq rana đỏq atõng yõn anhia tẻq sanhữ dũ ngê nâi vớt cứq cuchĩt.

Phi-er Khoiq Hữm Ang-ữr Yê-su Crĩt

¹⁶ Toâq hẻq atõng anhia tẽ Yê-su Crĩt, Ncháu hái, toâq loah pỡ cutẻq nâi, cóp án bữn chỏc toâr lứq, ma hẻq tỡ bữn táq ntõng samoat noau nsũar; ma moat hẻq toâp khoiq hữm chơ chỏc sỏt toâr án.

17 Bo Yiang Sursĩ, Mpoaq hái tâng paloõng, khoiq yám noap cóp khễn Yê-su, bo ki hếq ốt ntốq ki tê. Bữn sương tễ Yiang Sursĩ atõng cóp Yê-su neq: “Nâi la Con cứq, án ca cứq ayooq lứq. Ntróu án táq, la cứq bũi nheq.”

18 Lứq samoât, hếq toáp khoiq sâng sương tễ paloõng pai ngkíq, bo hếq ốt parnoi cóp Yê-su tâng cóh, cóp hếq hữm Yê-su samblót cõt roáp mpha ễn.

19 Cóp clũi tễ ki ễn, hếq khoiq sâng cóp dáng tễ máh santoiq cũai tang bỗq Yiang Sursĩ tễ mbỗq atõng tễ Yê-su. O lứq yỗn anhia tamứng cóp noap máh parnai alóí, yuaq parnai ki la ariang chóp tóu claq poang tâng ntốq canám, toau poang tarựp cóp mantỏr priang claq tâng mút pahõm anhia.*

20 Ma nhũang lứq cóq anhia dáng raloaih neq: Dũ santoiq tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tở cõn chống loõh tễ mút pahõm cũai.

21 Ma Raviei Yiang Sursĩ toáp atõng yỗn mút pahõm cũai dáng dũ santoiq ki đốq alóí atõng tang parnai Yiang Sursĩ.

2

Cũai Táq Nan Atõng Tễ Ngê Yiang Sursĩ

1 Tễ mbỗq, bữn máh cũai táq nan alóí la cũai tang bỗq Yiang Sursĩ. Chơ alóí pỡq atõng máh

* **1:19** 1:19 Poang tarựp la sacâm tễ tangái Yê-su toáp loah pỡ cutếq nâi. Cóp Yê-su la samoât riang mantỏr priang claq tâng tarựp, chơ táq yỗn mút pahõm cũai sâng bũi ỡn lứq.

cūai proai. Machóng ki tê, nỡ-ra lứq bữn cūai toâq pỡ anhia, alóí táq nan atỡng tễ ngê Yiang Sursĩ. Alóí atỡng ngê tỡ bữn p̣ieiq, ẽq máh tốp sa-âm cõt rúng. Cóp alóí calõih táh Ncháu nheq tữh cūai, án ca khoiq thái alóí. Ngkíq alóí chổng táq yõn raviei alóí cõt pút toâp.

² Bữn clứng cūai yoc ẽ puai máh ngê sâuq alóí atỡng. Cõ tễ alóí ki, yuaq bữn cūai acrieiq ngê p̣ieiq tễ Yiang Sursĩ.

³ Alóí ca táq nan atỡng ngê Yiang Sursĩ, alóí atỡng anhia parnai raphéq rathũ, yuaq alóí yoc ẽ bữn loi tễ anhia. Tễ nhũang lứq Yiang Sursĩ dadỏq ẽ táq alóí, cóp tỡ bữn dũn noâng án lứq pupút alóí.

⁴ Lứq samoât, Yiang Sursĩ apống dếh ranềng án, ca táq lôih tâng pống sarloac. Ntỏq ki canám péc lứq. Noau chỏq ranềng ki toâq sái-sô toau yõn toâq tangái Yiang Sursĩ rablớh nheq tữh cūai.

⁵ Cóp Yiang Sursĩ tỡ bữn đỏq tê máh cūai tễ mbỏq, bo án tềng yõn cõt raloâm đỏq toâq pỡ dũ náq cūai loai tâng cốc cutểq nâi. Yiang Sursĩ chuai amoong ống tacual náq tễ đống sũ Nô-ê sâng, yuaq Nô-ê la cūai atỡng ngê tanoang o tễ Yiang Sursĩ.

⁶ Cóp Yiang Sursĩ chổng bar vil Sadôm cóp Camô-rơ yõn cat cõt chíq bớh. Án pupút bar vil ki, đỏq cõt tếc yõn cūai ca táq ranáq sâuq tâng đõi ntun dáng ntrớu án ẽ táq chỏq cūai loai.

⁷ Ma Yiang Sursĩ chuai amoong manoaq Lot sâng yõn án loõh tễ vil ki, yuaq Lot bữn mút

tanoang o, cốp án sâng a-ĩ mút hữm máh cūai tâng vỉ ki táq níc ranáq sâuq.

⁸ Lot ốt mpúng dĩ máh cūai ki. Cu rangái án hữm cốp sâng níc tể máh ranáq sâuq alói táq. Ma án bữn mút tanoang. Ngkíq án sâng a-ĩ yarĩaq tâng mút án toàq án hữm máh cūai táq sâuq níc ngkíq.

⁹ Lứq Yiang Sursĩ chuai amoong máh cūai ca puai ngê án. Án acốq arốq alói tể máh ramứh túh coat. Cốp án dadốq ẽ táq máh cūai sâuq toàq tangái án rablớh cốp táq alói.

¹⁰ Lứq samoât, án táq ngkíq chốq cūai ca puai ngê sâuq tể mút pahỡm alói cốp mumat chóc Yiang Sursĩ.

Máh cūai táq nan atỡng ngê Yiang Sursĩ, alói clốq lứq cốp alói achỗn tỗ bữm. Alói tỡ bữn sâng ngcỗh ntrứu tể pai tỡ o tể máh ramứh sớt tâng paloõng.

¹¹ Ma dểh ranẽng Yiang Sursĩ tâng paloõng, ca bán rêng cốp bữn chóc toàr, la tỡ khón pai tỡ o ntrứu tể máh ramứh sớt ki yáng moat Yiang Sursĩ.

¹² Ma máh cūai táq nan, alói cõt samoât charán. P̄ieiq lứq noau cốp cốp cachĩt alói. Alói mumat máh ramứh alói tỡ bữn dáng. Ngkíq nỡ-ra, alói pứt ariang charán tê.

¹³ Alói cóq chũuq túh coat machớng alói khoiq táq chốq cūai canỗh tê. Alói par-ẽq thág táq ranáq sâuq bo noàng tangái. Alói cõt ariang muoi tếc cớng nhợp tớt tâng aroaiq bráh. Ranáq alói táq, ki táq yỗn anhia sâng casiet. Alói

yoc lứq rathũ raphếq anhia bo alóí cha parnoí cóp anhia tâng tangái rôm cha bũi.

14 Toâq alóí hũm mansẽm aléq, ki mút alóí chanchóm yoc ẽ bũn mansẽm ki. Alóí tở nai moâm táq ranáq lôih. Alóí radững máh cũai sa-âm tở yũah khâm yỗn táq sâuq. Alóí rangoaiq lứq chuaq máh mút alóí ham. Nỡ-ra Yiang Sursĩ lứq pupút alóí!

15 Alóí khoiq táh rana tanoang. Ngkíq alóí clóc rana, chơ pớq tâng rana puai ngê cũai mbốq ramứh Balam, con samiang Bê-ô. Án ham yoc ẽ bũn cóng tễ ngê sâuq.

16 Ma bũn aséh đẽn tểq án táq lôih. Aséh ki pai na srong cũai, đớq catáng án, tở yỗn án táq ranáq ỉn cũai yúh táq.

17 Alóí ca táq nan atỡng tễ ngê Yiang Sursĩ la ariang mec ớq đớq hoi. Cóp alóí ariang talúc cuyal phát đững. Yiang Sursĩ khoiq thrũan muoi ntốq canám téc-téc yỗn alóí ốt nỡ-ra.

18 Yuaq alóí atỡng ểq noau chanchóm alóí rangoaiq, ma santoiq alóí pai la lứq sacũl. Alóí pai tở bũn ntróu samiang yoc ẽ táq tở o chóq mansẽm. Ngkíq alóí radững máh cũai sa-âm tở yũah khâm, cũai ca mbốiq loõh tễ cũai puai ngê sâuq yỗn táq loah ranáq sâuq.

19 Alóí pai cũai sa-âm tềq táq puai mút pahõm alóí sâng yoc. Ma alóí ca pai ngkíq, lứq alóí toáp la sũl yỗn ngê lôih. Ngê ntróu radững cũai, cũai ki lứq cõt sũl yỗn ngê ki.

20 Ngkíq, khân bũn cũai viaq vót tễ ngê sâuq tâng đõi nâi, cõ alóí dáng Yê-su Crĩt, Ncháu hái,

án ca chuai amoong hái, ma ntun ẽn ngê sâuq ki radũng loah cũai ki táq sâuq, ngkíq án cõt sâuq clũi tẽ nhũang ẽn.

²¹ Khãn alóiq khoiq dáng chơ rana tanoang o, ma alóiq píp táq loah ranáq sâuq, ki khaq alóiq tở bữn dáng ntróu thánq tẽ ngê Yiang Sursĩ, salánq alóiq dáng chơ píp tở ẽq puai noâng ngê ki.

²² Alóiq ca táq ngkíq, la táq yõn cõt rapĩeiq máh parnai sacâm neq: “Acho cuta, chơ án píp chu yẽl loah carta án,” cóp “Alic khoiq mpoi đõq cõt bráh chơ, moâm ki án pờq roam tâng talĩng sĩa.”✧

3

Yê-su Crĩt Toâq Loah

¹ O sễm ai cứq ayooq lứq ơi! Bar trở tâng nâi chơ cứq chĩc choaiq thờ đõq sa-óh anhia. Cứq chĩc cõ ẽ anhoac anhia yõn chanchóm samoât samoi tẽ máh ramứh o cứq khoiq atõng anhia.

² Cứq ẽq anhia sanhữ loah máh parnai cũai tang bõq Yiang Sursĩ, án ca bráh o khoiq catoaih tẽ nhũang. Cóp cứq ẽq anhia sanhữ loah ớc patâp tẽ Ncháu hái, án ca chuai amoong hái. Máh cũai ayũng atĩ Yê-su Crĩt khoiq atõng anhia ớc patâp ki.

³ Dâu lứq cóq anhia dáng neq: Bo cheq ẽ toâq tangái parsót, lứq bữn cũai ẽ ỉt rangứh alóiq bữm. Alóiq ki ayê ra-ac anhia.

⁴ Alóiq pai neq: “Yê-su nâi, án ữq ẽ toâq loah. Nlẻq anhia hữm án toâq loah? Tẽ tangái án ữq

ngkiq, sa-ũri cũai cuchĩt chơ, ma tở hũm ntrou yũah. Tẽ tangái Yiang Sursĩ tẽng paloõng cutẽq la patoat ki níc.”

⁵ Alói pai ngkiq, yuaq alói tở bũn chanchóm neq: Dâu lứq, nhơ tẽ parnai Yiang Sursĩ, bũn cõt paloõng cutẽq. Án tẽng cõc cutẽq nãi yõn loõh tẽ dõq cõp nhơ tẽ dõq.

⁶ Cõp cõ tian tẽ dõq raloâm, cutẽq tẽ mbõq cõt rúng ralõh neq.

⁷ Ma sanua, nhơ tẽ parnai Yiang Sursĩ, án noâng dõq paloõng cõp cõc cutẽq nãi. Án dõq toau toaq tangái án ẽ rablõh cũai cõp pupút neq máh cũai lôih. Tangái ki án ẽ chõng paloõng cutẽq yõn cat neq.

⁸ Ma sẽm ai ơi, anhia chõih khĩr muoi ramũh nãi: Yiang Sursĩ noap muoi tangái la machõng muoi ngin cumo, cõp muoi ngin cumo la machõng muoi tangái.

⁹ Yiang Sursĩ tở bũn yũt tẽ ranáq án khoiq ỹq, ariang cũai dõq chanchóm. Ma Yiang Sursĩ táq laviei lahõih chõq anhia. Án ngcuai ayuang cõ án tở ẽq manoaq aléq cõt cuchĩt pút, ma án ẽq dũ náq cũai cachian táh máh ranáq lôih alói táq.

¹⁰ Ma tangái Ncháu toaq loah la samoat cũai savẽng mut tâng dõng, hái santar sâng. Tangái ki noau sâng hõ raloâm ralúc tâng paloõng, chơ paloõng cõt pút. Máh crõng tâng paloõng cõp cutẽq cõt lahĩr neq ariang cat ùih. Cõp neq tũh ramũh tâng cõc cutẽq nãi cõt pút neq.

11 Khân dĩ ramứh tâng cutêq nâi cõt rúng ralõh nheq, ki anhia cõt nõq ẽn? Cóg anhia chiau sang tở anhia yõn Yiang Sursĩ, cóp táq ống ranáq án sâng.

12 Cóg anhia õt nguang níc tangái Ncháu toâq loah cóp táq manrĩauq yõn cháit toâq tangái ki, la tangái Yiang Sursĩ chõng pupút paloõng cóp táq yõn dĩ ramứh tâng paloõng cóp cutêq cõt lahĩr nheq.

13 Ma Yiang Sursĩ khoiq ữq ẽ tẽng paloõng tamái cóp cutêq tamái; ngkíq yuaq hái õt nguang. Ntốq ki la ntốq noau táq ống ranáq tanoang o sâng.

14 Yuaq ngkíq, sễm ai ơi, cõ anhia nguang ramứh ki, cóg anhia cutóng níc táq ranáq o yõn Yiang Sursĩ hữm anhia tở bữn lôih ntróu yáng moat án; cóp cóg anhia bữn mút pahõm õt ratoi cóp án.

15 Cóg anhia dáng Yiang Sursĩ ayuang ẽq anhia têq bữn tamoong mantái. Sễm ai hái, Phau-lô, khoiq chĩc atõng anhia máh ki tê, cõ Yiang Sursĩ yõn án bữn ọc rangoiq.

16 Nheq tữh choaiq thờ Phau-lô chĩc, án dốq atõng tễ ramứh nâi. Choaiq thờ ki bữn ọc ca coat yõn hái sapúh. Ốc ki, cũai ca yoc ẽ raphếq cũai sacũl, alóit pai mpha ẽn tễ ngê Phau-lô atõng. Cóp alóit táq máh ki tê cóp santoiq canõh tâng parnai Yiang Sursĩ. Alóit táq ngkíq, la alóit toâp cõt cuchĩt pút.

17 Sễm ai ơi, anhia dáng chơ máh ramứh nâi. Ngkíq cóg anhia nhêng yõn o chõit yõn cũai loâi

radững anhia táq ranáq lôih, chơ anhia sapĩl tễ
ntốq khâm.

¹⁸ Ma sẽq anhia cõt toâr achõn tâng máh
ramứh Yê-su Crĩt chuai miat anhia cớp máh
ramứh anhia dáng tễ ngê án. Chớc ang-ữr cớp
santoiq khễn ỡt níc cớp Yê-su Crĩt, Ncháu hái, án
ca chuai amoong hái, tễ sanua toau toâq tangái
parsốt. Amen.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706